**Roke Na Ruke Naina - Badrinath Ki Dulhania**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Amaal Mallik  
Tekst: Kumaar  
Izvođač: **Arijit Singh**

Tu Jo Nazron Ke Saamne Kal Hoga Nahi  
**Kad ne budeš bila tu pred mojim očima sutra**  
Tujhko Dekhe Bin Main Mar Na Jaaun Kahin  
**Neka ne umrem pre nego što te vidim**  
Oho Ooo…  
Tu Jo Nazron Ke Saamne Kal Hoga Nahi  
**Kad ne budeš bila tu pred mojim očima sutra**  
Tujhko Dekhe Bin Main Mar Na Jaaun Kahin  
**Neka ne umrem pre nego što te vidim**  
Tujhko Bhool Jaaun Kaise  
**Kako da te zaboravim?**  
Maane Na, Manaaun Kaise  
**Ne mogu te ubediti, O kako da te ubedim (privoleti/nagovoriti)?**  
Tu Bata…  
**Samo mi reci**  
  
Roke Na Ruke Naina  
**Čak i da pokušam, moje oči neće prestati(plakati)**Teri Ore Hai Inhe Toh Rehna…  
**One uvek žele da gledaju u pravcu u kom si ti**  
Roke Na Ruke Naina…  
**Čak i da pokušam, moje oči neće prestati**  
  
Ooo…  
  
Kaat Ta Hoon Laakhon Lamhein, Kat Te Nahin Hain  
**Trudim se da provedem milion trenutaka, ali ne mogu**  
(Čini se kao da je vreme usporilo/zaustavljeno)  
Saaye Teri Yaadon Ke, Hat Te Nahin Hain  
**Senke tvojih uspomena ne prolaze**  
Mmm…  
Kaat Ta Hoon Laakhon Lamhein, Kat Te Nahin Hain  
**Trudim se da provedem milion trenutaka, ali ne mogu**   
Saaye Teri Yaadon Ke, Hat Te Nahin Hain  
**Senke tvojih uspomena ne prolaze**  
  
Sookh Gaye Hain Aasoon Teri Judai Ke  
**Presušile su suze nakon razdvajanja**  
Palkon Se Phir Bhi Baadal, Chhant Te Nahin Hain  
**Ali i dalje su oblaci tuge prekrile moje oči**  
Khudko Main Hasaaun Kaisi  
**Kako da nateram sebe da se nasmejem?**  
Maane Na, Manaaun Kaise  
**Ne mogu te ubediti, O kako da te ubedim?**  
Tu Bata…  
**Samo mi reci**  
  
Roke Na Ruke Naina  
**Čak i da pokušam, moje oči neće prestati**  
Teri Ore Hai Inhe Toh Rehna…  
**One uvek žele da gledaju u pravcu u kom si ti**  
Roke Na Ruke Naina…  
**Čak i da pokušam, moje oči neće prestati**  
  
  
Mmm… O… Mmm…  
  
Haathon Ki Lakeerein Do Milti Jahaan Hai  
**Mesto gde se linije sudbine (dve ruke) sastaju**  
(Mesto gde Bog odlučuje koje 2 osobe su stvorene jedna za drugu  
u skladu sa linijama sudbine na njihovim rukama)  
Jisko Pata Hai Bata De, Jagah Woh Kahaan Hai  
**Ko zna za to mesto, molim te reci mi**  
Mmm… Haathon Ki Lakeerein Do Milti Jahaan Hai  
**Mesto gde se linije sudbine sastaju**  
Jisko Pata Hai Bata De, Jagah Woh Kahaan Hai  
**Ko zna za to mesto, molim te reci mi**  
  
  
Ishq Mein Jaane Kaisi Yeh Bebasi Hai  
**Kakva je ovo vrsta nemoći, u ljubavi?**  
Dhadkanon Se Milkar Bhi Dil Tanha Hai  
**Čak i nakon spoznanja otkucaja srca, srce je usamljeno**  
Doori Main Mitaun Kaise  
**Kako da iskorenim ovu odvojenost?**  
Maane Na, Manaaun Kaise  
**Ne mogu te ubediti, O kako da te ubedim?**  
Tu Bata…  
**Samo mi reci**  
  
Roke Na Ruke Naina  
**Čak i da pokušam, moje oči neće prestati**  
Teri Ore Hai Inhe Toh Rehna…  
**One uvek žele da gledaju u pravcu u kom si ti**  
Roke Na Ruke Naina…  
**Čak i da pokušam, moje oči neće prestati**

**Prevod: Saša Dubajić**

**(**[**www.BollyNook.com**](http://www.bollynook.com/)**)**